Individuelle Wohnform eines Architekten = La résidence individuelle d'un architecte = An architect's private home

Autor(en): **Joedicke, Jürgen**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **26 (1972)**

Heft 11: **Wohnen in der Gemeinschaft - Wohnen im Einzelhaus = Habiter à la communauté - habiter à la maison détachée = Living in the community - living in a detached house**

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-334487

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Individuelle Wohnform eines Architekten

La résidence individuelle d'un architecte
An architect's private home

Justus Dahinden, Zürich

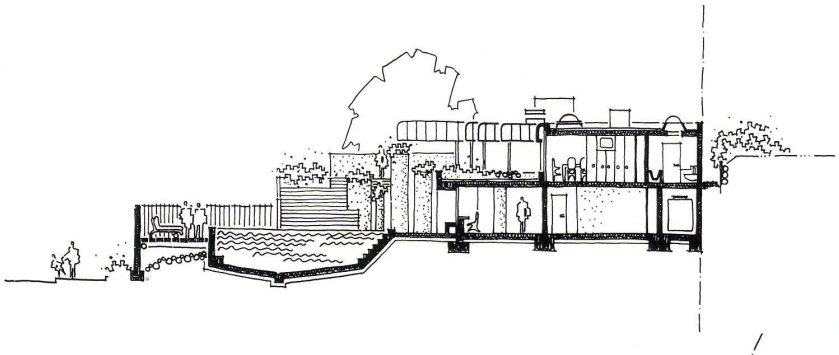
Wohnhaus Zürich-Witikon
Habitation à Zürich-Witikon
Home in Zurich-Witikon

Das Grundstück liegt eingeengt inmitten einer herkömmlichen Bebauung von zwei- bis dreigeschossigen Wohnbauten. Um auf diesen beengten Verhältnissen die notwendige Privatheit zu sichern, ordnete der Architekt das Wohnhaus im hinteren Teil des Grundstückes an und trennte es von der Straße und der Nachbarbebauung durch eine hohe Abschrankung aus senkrecht gestellten Rundhölzern. Im Eingangsgeschoß liegen Kinderzimmer, Gastzimmer und Nebenräume, im oberen Geschoß der Wohnbereich mit Küche und Wohnzimmer sowie der Schlafteil der Eltern. Eine breit dimensionierte Freitreppe verbindet das Wohngeschoß mit dem Garten und Freischwimmbad.
Joe

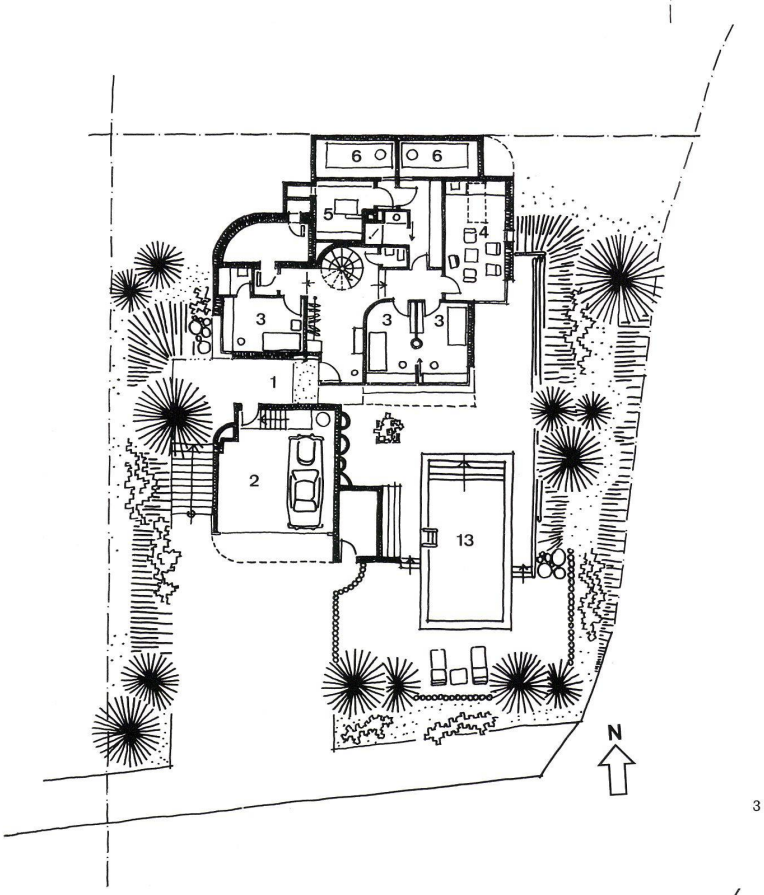
Le terrain est cerné par des habitations courantes à deux et trois étages. Afin d'assurer l'intimité dans un cadre aussi resserré, l'architecte implanta l'habitation à la partie arrière du terrain en la séparant de la rue et des constructions avoisinantes par une palissade en rondins de bois plantés verticalement. Au niveau de l'entrée se situent la chambre d'enfants, la chambre des invités et les locaux annexes. A l'étage supérieur on trouve la zone de séjour avec cuisine et salle de séjour ainsi que la chambre des parents. Un escalier libre largement dimensionné relie l'étage d'habitat avec le jardin et la piscine en plein air.

The site is closed in by ordinary two- and three-storey housing. In order to ensure sufficient privacy on such a constricted plot, the architect placed the house on the rear of the site separating it from the street and the neighbouring buildings by means of a wooden palisade. At entrance level there are sited the children's room, the guest room and the annexes. On the upper floor are the living-tract with kitchen and living-room as well as the master bedroom. A broad staircase connects the living floor with the garden and the open-air swimming-pool.

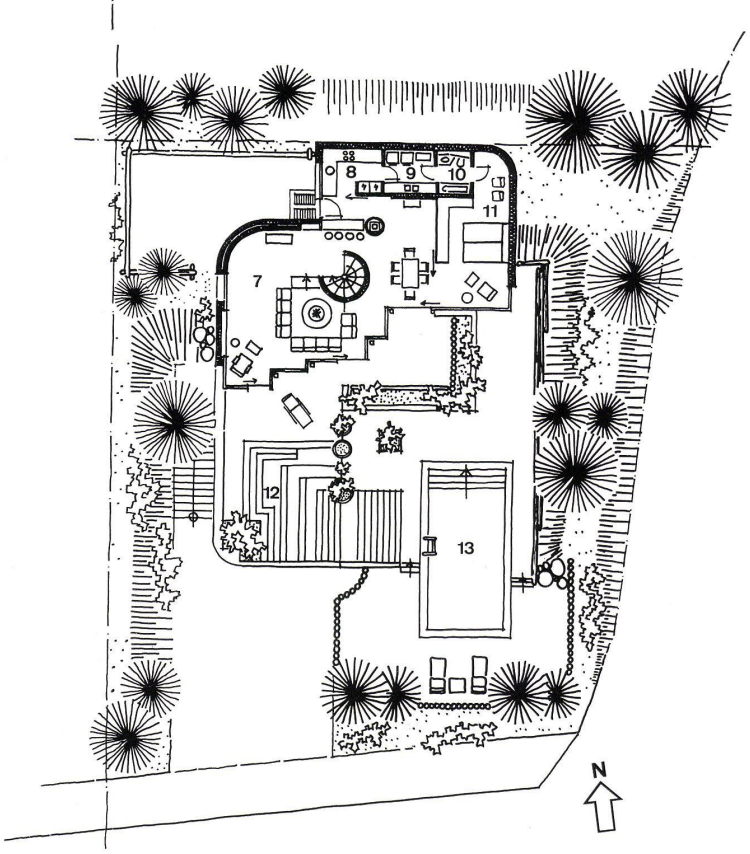
1



2



3



4

1
Das Wohnhaus ist von der Straße und vom Nachbargrundstück durch eine hohe Abschrankung aus senkrecht gestellten Rundhölzern getrennt. In der Bildmitte die breite Freitreppe vom Wohngeschoß zum Garten.

L'habitation est séparée de la rue et des terrains voisins à l'aide d'une haute palissade faite de rondins plantés verticalement. Au centre de l'image le large escalier reliant l'étage d'habitat au jardin.

The house is separated from the street and from the neighbouring plot by a high barrier composed of vertically placed round timbers. In the centre, the broad open stairway from the living floor to the garden.

2
Querschnitt.

Coupe transversale.

Cross section.

3
Grundriß Obergeschoß 1:300.

Plan de l'étage supérieur.

Plan of upper level.

4
Grundriß Erdgeschoß 1:300.

Plan du rez-de-chaussée.

Plan of ground floor.

3, 4
1 Eingang / Entrée / Entrance
2 Garage
3 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's room
4 Gastzimmer / Chambre d'hôte / Guest room
5 Heizung / Chauffage / Heating plant
6 Tankraum / Réservoir de mazout / Oil tank
7 Wohnraum mit vertieftem Cheminée / Salle de séjour avec cheminée en contrebas / Living-room with countersunk fireplace
8 Küche / cuisine / Kitchen
9 Wirtschaftsraum / Buanderie, lingerie / Utility room
10 Bad / Salle de bains / Bath
11 Elternschlafzimmer / Chambre des parents / Master bedroom
12 Freitreppe zum Garten / Escalier libre conduisant au jardin / Open stairway leading to garden
13 Schwimmbad / Piscine / Swimming-pool

5
Wohnraum mit Blick zur Terrasse. Links das vertiefte Cheminée.

Salle de séjour avec vue sur la terrasse. A gauche la cheminée en contrebas.

Living-room with view onto the terrace. Left, the countersunk fireplace.

6
Blick vom Wohnraum in die Küche.

La cuisine vue du séjour.

View from living-room into kitchen.

7
Kinderzimmer im Hanggeschoß, Wohnbereich im Obergeschoß.

Chambre des enfants côté pente, zone d'habitat à l'étage supérieur.

Children's room at entrance level, living-tract on upper level.

8
Vertiefter Sitzplatz am Cheminée. Der dahinter gelegene Rundkörper enthält die Wendeltreppe vom Wohngeschoß in das Eingangsgeschoß.

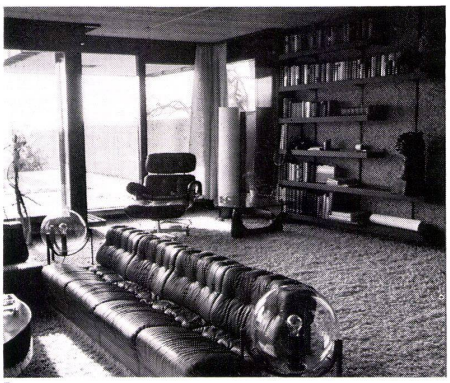
Coin de repos en contrebas entourant la cheminée. Le volume cylindrique placé derrière contient l'escalier tournant reliant l'étage d'habitat à celui de l'entrée.

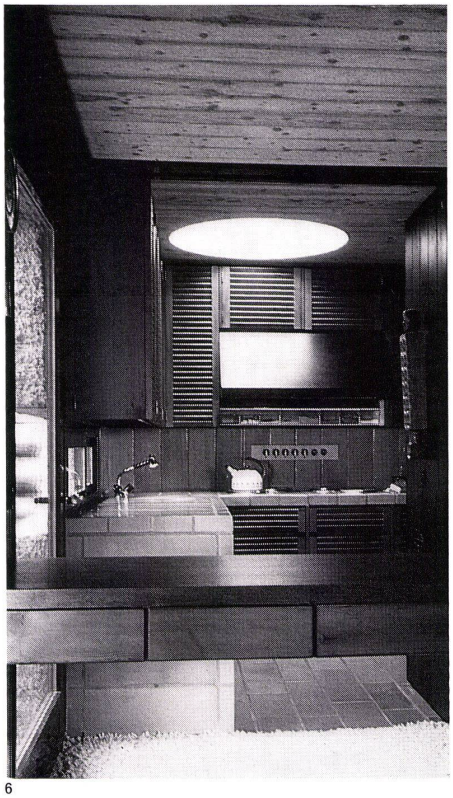
Countersunk seating area by fireplace. The circular tract behind contains the spiral staircase from the living floor into the entrance floor.

9
Kinderzimmer mit Blick in den Garten zum Schwimmbad.

La chambre des enfants avec vue vers le jardin et la piscine.

Children's room with view into garden towards swimming-pool.


5


6

8

7

9